

L'AGRESSION SEXUELLE

Dans les vestiaires du gymnase, un élève lance un jeu : l'objectif est de toucher le pénis d'un de ses camarades en criant « chat-bite », et sans se faire toucher soi-même. Cet élève se précipite alors sur son voisin et le touche.

Il s'agit ici du délit d'agression sexuelle, défini dans l'article 222-22 du code pénal qui dit : « toute atteinte sexuelle commise avec violence, contrainte, menace ou surprise ou bien , autre cas prévus par la loi, atteinte sexuelle commise sur un mineur par un majeur ».

Une atteinte sexuelle suppose un contact physique présentant un caractère sexuel. Selon la jurisprudence, le caractère sexuel résulte en général de la zone du corps concernée, mais peut aussi parfois résulter du contexte ou de l'intention.

Les cinq zones qui sont généralement considérées comme des zones à caractère sexuelles sont : le sexe, les fesses, les seins, la bouche, et les cuisses. Donc caresser les cuisses, embrasser sur la bouche, toucher les fesses ou les seins, sont des atteintes sexuelles.

Lorsqu'il y a usage de violence, contrainte, menace ou surprise, on rentre dans la qualification de l'agression sexuelle. Ici, un étudiant a été touché par surprise, ainsi il n'a pas eu le temps de mentionner son accord ou non (c'est à dire son consentement).

Donc pour résumer, **une agression sexuelle suppose qu'il y ait un contact physique à caractère sexuel**, et qu'il y ait usage ou de la contrainte, ou de violence, ou de menace ou de surprise.

SEXUAL ASSAULT

In the gym changing rooms, a student starts a game : the aim is to grab a classmate's genitals and shout out "cock-cat" without being touched yourself. The person who was touched has to do the same to another person.

This is a case of sexual assault as defined in article 222-22 of the French penal code: «All sexual acts committed with violence, constraint, threat or surprise are considered as sexual assault». Other cases covered by this law are sexual assault committed an adult on a minor.

Physical contact of a sexual nature between the perpetrator and the victim is a requirement to be able to qualify the offense as a **sexual act**. Case law generally judges whether an act is sexual or not based the area of the body where the contact takes place, but can also take into account the context or the perpetrator's intention.

The five areas of the body which are generally considered sexual areas are: the genitals, the buttocks, the breasts, the mouth and the thighs. Thus stroking someone's thighs, kissing someone on the mouth, touching someone's buttocks or breasts, constitute sexual acts.

When violence, constraint, threat or surprise are used, the act becomes sexual assault in the eyes of the law. In this case, a student has been touched by surprise, and therefore has not been able to say if he/she agrees to this or not (has not given his/her consent).

To sum up, to **identify sexual assault, there must be physical sexual contact** using violence, constraint, threat or surprise.